

FOR OFFICIAL USE

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

C

Total

3800/31/01

NATIONAL THURSDAY, 2 MAY
 QUALIFICATIONS 1.30 PM – 2.30 PM
 2013

SPANISH
 STANDARD GRADE
 Credit Level
 Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth

Day Month Year

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Scottish candidate number

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Number of seat

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use a Spanish dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



You are staying in Spain with your Spanish friends.

1. You come across this interview on a website with the Basque model, Jon Kortajarena.

Pasas mucho tiempo en hoteles ¿no?

Sí, pero la verdad es que no los soporto y soy incapaz de relajarme en un hotel. Sueño con mi espacio, mis cosas.

¿Tu día perfecto?

Cuando estoy en casa en Bilbao, me encanta salir al monte con Ator, un perro abandonado que adopté.

¿Tiene algún significado el árbol que llevas tatuado en la nuca?

Lo veo como el mapa de mi vida. Simboliza las experiencias que más me han marcado. Y lo iré completando con lo que vaya ocurriendo en el futuro.

¿Cómo te entretienes en los vuelos?

Suelo pasar el tiempo durmiendo u organizando mi agenda.

¿Tienes muchos amigos?

Puedo contarlos con los dedos de una mano.

¿Y el futuro?

No tengo la más mínima idea de lo que haré dentro de diez años.



- (a) How does Jon feel about staying in hotels? Mention any **two** things. 2

- (b) What does he say about his tattoo? Mention any **two** things. 2

- (c) What does he say about the number of friends he has? 1


- (d) What does he tell us about his future plans? 1

Marks

2. You then read about a festival called La Tomatina – an enormous street tomato fight which takes place in the town of Buñol. The article provides advice for those taking part.

Consejos para disfrutar de La Tomatina de Buñol

- No entres botellas ni objetos duros; puedes producir accidentes.
- Aplasta los tomates antes de lanzarlos; el golpe será menos fuerte.
- Lleva ropa cómoda y usada; lo más probable es que acabe en mal estado.
- Ponte unas gafas de bucear; el tomate es bastante molesto en los ojos.
- No subas a una ventana para ver mejor la fiesta; estarías en el blanco de 40.000 personas ávidas de tirar tomates.
- Para tomar fotos es mejor una cámara acuática; los tomates contienen mucho jugo.



Choose any **three** pieces of advice from the article and complete the grid below.

6

| | Piece of advice | Reason why |
|---|-----------------|------------|
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |

Marks

3. You read an item about a competition which involves diving with sharks.

Concurso ‘Encuentro con Tiburones’

¿Qué debo hacer?

Para ganar este concurso sólo tienes que contarnos tu experiencia más peligrosa que has vivido, subiendo tu relato en nuestro sitio web.

¿Hay algún requisito para participar en el concurso?

- Ser mayor de 18 años
- Ser un buceador titulado
- Tener un mínimo de 10 inmersiones acreditadas
- Seguir las recomendaciones de nuestros instructores en todo momento

¿Cómo será la inmersión?

La inmersión tendrá una duración de cuarenta minutos. Será una experiencia inolvidable para el buceador. Gracias a las grandes dimensiones del tanque el buceador podrá realizar una inmersión como en aguas abiertas y podrá observar cómo viven las 51 especies en el tanque.

¿Qué más queda incluido para el ganador?

- Entrada al Museo Oceanográfico para el buceador y un acompañante
- Diploma acreditativo de la realización de la actividad



- (a) What do you have to do to win the competition? 1

- (b) Apart from being over 18 years old, what are the rules to enter the competition? Mention any **two** things. 2

- (c) Why will your dive be an unforgettable experience? Mention **two** things. 2

3. (continued)

Marks

(d) What else is included in your prize? Mention **two** things.

2

[Turn over

Marks

4. You read an article about a website where young people can find employment.

Portal de Empleo Jóvenes

EmpleoJóvenes.com es un nuevo portal de empleo que está especializado en ofertas para jóvenes. Las ofertas de empleo que podrás encontrar están fundamentalmente orientadas a estudiantes que quieren compaginar sus estudios con la vida laboral. Son generalmente trabajos de corta duración (días o meses) que permiten una gran flexibilidad para poder compatibilizarlos con otras actividades.



Cada vez son más los jóvenes que optan por hacer trabajos temporales con el fin de pagarse los estudios, permitirse unas vacaciones o para no tener tanto nivel de dependencia. Para ello *EmpleoJóvenes.com* consta con un abanico de categorías de empleo tales como trabajos de azafata, modelo o restauración.

EmpleoJóvenes.com no es simplemente un portal más de empleo, sino que además es una comunidad de gente joven, donde aparte de poder inscribirse en ofertas de empleo se puede aprender cómo mejorar el CV o debatir temas de actualidad en nuestros foros. No queremos que los usuarios sean meros espectadores.

No dejéis pasar la oportunidad de formar parte de este nuevo concepto de portal de empleo.

- (a) Why will many of these job offers appeal to students? Mention **three** things.

3

- (b) Why do a lot of young people opt for temporary jobs? Mention any **two** things.

2

Marks

4. (continued)

- (c) Apart from applying for jobs, what else can you do on the website?
Mention **two** things.

2

Total (26)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

Acknowledgement of Copyright

Questions 3 – Competition logo, 'Encuentro con Tiburones' is taken from www.cac.es/encuentrocontiburones.
Reproduced by kind permission of Ciudad de las Artes y las Ciencias. Generalitat Valenciana.

FOR OFFICIAL USE

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

C

Total Mark

| |
|--|
| |
|--|

3800/31/02

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

THURSDAY, 2 MAY
2.50 PM – 3.20 PM
(APPROX)

SPANISH
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

| |
|--|
| |
|--|

Town

| |
|--|
| |
|--|

Forename(s)

| |
|--|
| |
|--|

Surname

| |
|--|
| |
|--|

Date of birth

Day Month Year

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Scottish candidate number

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Number of seat

| |
|--|
| |
|--|

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in Spanish. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Spanish, but only in this book.

You may **not** use a Spanish dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

You and your family are visiting some Spanish friends.

Tú y tu familia estáis visitando a unos amigos españoles.

1. Your friend Elena talks about her school.

(a) What is she worried about?

1

(b) Why is this?

1

* * * * *

2. She wants to know about your studies. What **two** questions does she ask?

2

* * * * *

3. She tells you that she and her family will soon be moving house.

(a) When **exactly** will they be moving?

1

(b) How does she feel about this? Mention any **one** thing.

1

* * * * *

Marks

4. Elena's father tells you more about the house move.

(a) Why are they moving? Mention **two** things.

2

(b) What does he say about their present house? Mention any **one** thing.

1

* * * * *

5. He gives more details about the new house. Mention any **three** things.

3

* * * * *

6. Elena talks about the disadvantages of the new house. What does she say? Mention any **three** things.

3

* * * * *

[Turn over

Marks

7. Elena's father tries to cheer her up. What does he say? Mention any **two** things.

2

* * * * *

8. Elena is still not convinced. What **two** questions does she ask?

2

* * * * *

9. Elena's father decides to change the subject.

(a) Where is he going now?

1

(b) What **two** suggestions does he make?

2

* * * * *

Marks

10. Elena apologises and explains the plans she has made for today. What are you going to do? Give **three** details.

3

* * * * *

Total (25)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

3800/31/12

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

THURSDAY, 2 MAY
2.50 PM – 3.20 PM
(APPROX)

SPANISH
STANDARD GRADE
Credit Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—Credit Level

Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Spanish **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) You and your family are visiting some Spanish friends.

(f) **Tú y tu familia estáis visitando a unos amigos españoles.**

or

(m)

(t) **Question number one.**

Your friend Elena talks about her school. What is she worried about? Why is this?

(f) **Estoy pasando una muy mala racha en el insti, sabes. Me preocupan sobre todo las clases de matemáticas. No entiendo nada de lo que dice el profesor.**

(40 seconds)

(t) **Question number two.**

She wants to know about your studies. What **two** questions does she ask?

(f) **Y tú, ¿vas bien en todas tus asignaturas? ¿Tienes muchas horas de deberes cada semana?**

(40 seconds)

(t) **Question number three.**

She tells you that she and her family will soon be moving house. When **exactly** will they be moving? How does she feel about this? Mention any **one** thing.

(f) **Pero, de todos modos todo va a cambiar pronto. Pues sí, a principios de septiembre nos mudamos de casa. Va a ser emocionante pero de momento tengo un poco de miedo.**

(40 seconds)

(t) **Question number four.**

Elena's father tells you more about the house move. Why are they moving? Mention **two** things. What does he say about their present house? Mention any **one** thing.

(m) **Bueno, es que mi empresa acaba de abrir una nueva fábrica en el norte de España y mi jefe quiere que vaya a trabajar allí. Me hace mucha ilusión pero voy a echar de menos esta casa. Llevamos veinte años aquí.**

(40 seconds)

(t) Question number five.

He gives more details about the new house. Mention any **three** things.

- (m) Nuestra nueva casa no es muy moderna. Fue construida hace ochenta años, pero es mucho más grande que ésta. Tiene un sótano enorme y un ático con dos dormitorios.**

(40 seconds)

(t) Question number six.

Elena talks about the disadvantages of the new house. What does she say? Mention any **three** things.

- (f) Pero, papá, no te olvides de los problemas que vamos a tener con esta casa. Primero, estando en el norte, el clima es mucho menos agradable que aquí. Luego, la casa está bastante lejos del pueblo más cercano y, lo peor de todo, no tiene ni televisión por satélite ni conexión a internet.**

(40 seconds)

(t) Question number seven.

Elena's father tries to cheer her up. What does he say? Mention any **two** things.

- (m) Vamos, Elena, ya sabes que eso se arreglará fácilmente. Y, además, vivir en el campo tiene sus ventajas. Vamos a respirar aire puro, por fin aprenderás a montar a caballo y tú y tu hermano podréis montar unas fiestas geniales en el garaje.**

(40 seconds)

(t) Question number eight.

Elena is still not convinced. What **two** questions does she ask?

- (f) Pero, papá, ¿cómo vamos a conocer gente? Y, a propósito, ¿cómo vamos a llegar al instituto?**

(40 seconds)

(t) Question number nine.

Elena's father decides to change the subject. Where is he going now? What **two** suggestions does he make?

- (m) Mira, Elena, no quiero discutir más. Ahora tengo que ir al hospital a visitar a tu abuelo. ¿Queréis venir conmigo? Si no, ¿por qué no vais a la cafetería a tomar algo?**

(40 seconds)

(t) Question number ten.

Elena apologises and explains the plans she has made for today. What are you going to do? Give **three** details.

- (f) Lo siento, papá, no podemos acompañarte. A las diez hemos quedado con algunos de mis compañeros de clase. Primero, vamos a pasar un rato en el centro comercial y más tarde iremos a la playa a merendar.**

(40 seconds)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]